

[간행물] 금천의정 제19호

발간등록번호 3170097-0005-2017 금천구

# 금천의정 제19호

A guide to Geumcheon-gu Council VOL.19



서울특별시 금천구의회  
Geumcheon-gu Council, Seoul City, Republic of Korea

**열린 의회, 깨끗한 의정,**  
Open council, Clean council,

**주민과 함께하는 금천구의회!**  
Geumcheon-gu Council always with you!

## 금천의정 제19호 Geumchen-gu 19<sup>th</sup>

# 차례 Contents

발간사 .....	3
Greetings .....	
금천구의회 역할 .....	4
The Role of Geumcheon-gu Council .....	
금천구의회(제7대 후반기) 조직 구성 .....	5
The Organizational Structure of Geumcheon-gu's Latter Half 7 <sup>th</sup> Council .....	
의정활동 돌아보기(제7대 후반기) .....	9
Looking Back Geumcheon-gu 2017 .....	
금천구의회 의원 소개(제7대 후반기) .....	17
Introduction of the council members (Latter Half 7 <sup>th</sup> Council) .....	
정병재 의원 .....	18
Byung-Jae Chung .....	
박찬길 의원 .....	20
Chan-Kil Park .....	
류명기 의원 .....	22
Myeong-ki Ryu .....	
김경완 의원 .....	24
Kyung-Wan kim .....	
이경옥 의원 .....	26
Kyung-Og Lee .....	
김영섭 의원 .....	28
Yung-Sup Kim .....	
김용진 의원 .....	30
Yong-Jin Kim .....	
백승권 의원 .....	32
Seung-Kwon Back .....	
박만선 의원 .....	34
Man-Sun Park .....	
2017년도 회기별 의안 처리 내역 .....	36
2017 Bill management per session .....	
금천구의회 연혁 .....	37
History of Geumcheon-gu .....	
언론에 비친 금천구의회 .....	38
Geumcheon-gu in media .....	
금천구 소개 .....	40
Introduction of Geumcheon-gu .....	
금천구의회 홈페이지 및 방청신청 안내 .....	41
Information about Geumcheon-gu homepage and applying for audience .....	

## 발간사

존경하는 금천구민 여러분 금천구의회 의장 정병재입니다.

항상 우리 금천구의회를 애정어린 마음으로 격려해 주시고 지켜봐 주시는 구민 여러분께 깊은 감사의 인사말씀을 드립니다.

어느덧 제7대 금천구의회가 「열린의회, 깨끗한 의정, 구민과 함께하는 금천구의회」라는 목표로 구민과 함께 한지 3년이 지나고 있습니다. 임무가 끝나는 마지막 시간까지 우리구민들의 삶의 질 향상과 복지기반 확충 지역발전을 위해 최선을 다하겠습니다.

2017년 한해를 돌이켜보면 무엇보다도 지난 5월 9일 제19대 대통령 취임으로 새로운 대한민국이 될 것으로 기대하고 있습니다. 우리구의회도 이에 발맞추어 금천구민을 대표하는 사명감으로 정책의회 기능을 강화하고 집행부에 대한 견제와 감시자로서의 역할을 다하고 민생현장을 발로 뛰고 있습니다.

이제는 지방자치의 정의에 대해서 우리 모두가 다시 생각해봐야 하는 시기라고 생각합니다. 단순히 표면상의 지방자치가 아닌 진정한 지방분권을 실현하기 위하여 구민, 의회, 집행부 모두가 힘을 합쳐 이를 실천해야 할 때라고 생각합니다. 자치단체가 아닌 지방정부가 되어 중앙정부와 지방정부의 연방제 수준의 분권국가 개헌이 실현되어야 할것입니다. 우리 모두의 진정한 지방자치의 실현에 대한 염원이 우리 모두 함께 하여야 커다란 변화를 이끌어 낼 것입니다.

앞으로도 남은 기간 동안 주민의 대표기관으로서 초심을 잃지 않고 지역발전과 구민 모두가 행복한 삶을 누릴 수 있도록 현장중심의 의정활동으로 주민이 더욱 신뢰하는 모범적이고 생산적인 의정활동을 위해 역량을 집중하겠습니다.

이번 발간되는 금천의정 제19호는 2017년 한해 금천구의정을 고스란히 담았습니다. 이 의회보가 금천구의정을 이해하고 한발 더 나아가 주민과 소통할 수 있는 매개체가 되기를 바랍니다.

앞으로도 금천구의회 의원 모두는 구민 중심의 살기좋은 금천구를 만들기 위해 여러분 작은 목소리에 크게 귀를 기울이며 소통하는 의정을 펼칠 것을 약속드리며, 구민 여러분의 많은 관심과 성원 그리고 애정어린 비판을 부탁드립니다. 감사합니다.

2017년 12월 금천구의회 의장 정병재

## Greetings from the Chairman

Hello to all of citizens in Geumcheon-gu. This is the chairman of our council, Byung-Jae Chung.

Thank you all for your loving encouragement and support for our council.

3 years have passed since our council started with the aim of <Open council, Clean council, Geumcheon-gu always with you!> Our council will do our best to develop the quality of our people's living and to develop welfare system.

To look back through 2017, the start of new government with the 19th election on May, 9th is expected to bring about change in Korea. Our council will also carry out best effort in enforcing policy and in performing the role of supervisor of executive department. We will do this by ourselves with our feet and sweat.

I think it is about time for us to redefine the meaning of local government. It is time for us to move away from superficial government, but to hold our hands together for the real union of the people, the council, and the executive department. We should be more of local government in a way we represent the state that constitutes the united but decentralized country than just the local union of citizen. Our hopes and efforts to realize the true meaning of local government combined should be prior, then the change follows.

For the rest of the time of term, we will our best to develop our district for the happiness of the people and will keep in mind the time I first started the council. Our council will focus more on the legislative actions and will promise to be more productive and trustworthy.

The Geumcheon-gu the 19th is the history of 2017. I hope this publication will be of great help for the people to better understand our council, and also to be means to communicate with the people.

Our council members will always stay humble and will be open to the voices of our people. Also, we will try our best to bring about better result, listening to the voice of the Geumcheon-gu people. We will pay close attention to your ideas and will try to implement them in the administration. Your support and encouragement mean a lot to our council. We hope you best luck and love.

Chairman of the Geumcheon-gu Council, December, 2017

**Byung-Jae Chung**



## 금천구의회는 금천구민을 대표하는 기관으로서, 정책의 결정자 / 행정의 감시자 / 갈등 조정자입니다.

The Geumcheon-gu council is an organization that represents the people in Geumcheon-gu.  
It works as a legislative organization, supervisory of the administration, settler of conflicts.

- 금천구의회는 조례를 제정 · 개정 및 폐지하여 금천구의 실정에 꼭 맞는 정책들을 만들어가고 있습니다.
- Geumcheon-gu council enacts, corrects or deletes the ordinance to make policies that best suit our community.

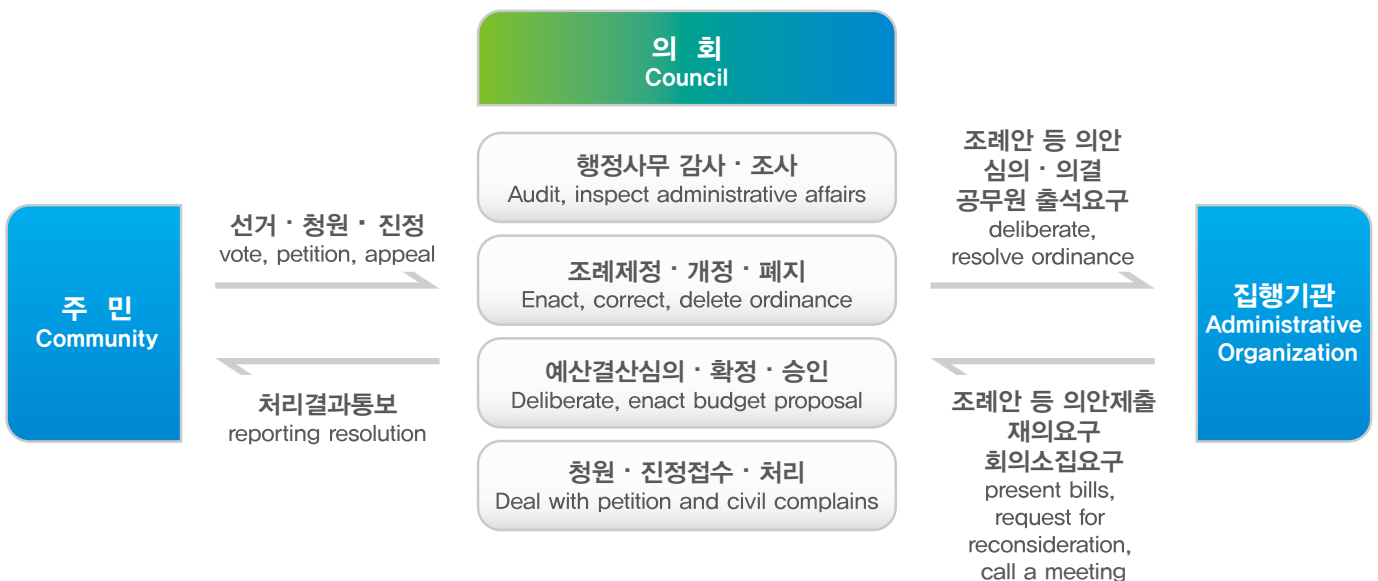
### 조례란?

What is ordinance?

지방자치단체가 법령의 범위 안에서 그 권한에 속하는 사무에 관하여 지방의회의 의결로써 제정하는 자치법규입니다.

A local government is given a right to perform certain acts based on the agreement of the council member. This agreement which is the legislation from self-government is ordinance.

- 금천구의 한 해 예산안을 심의 · 의결하여 구민들의 소중한 세금이 알맞은 곳에 적절하게 사용될 수 있도록 하고 있습니다.  
It is responsible of deliberating and enacting the budget proposal of the year so that the people's tax is used properly.
- 집행 기관인 금천구청에 대한 행정사무감사와 조사를 실시하여 투명하고 효율적인 행정 운영이 이루어질 수 있도록 하고 있습니다.  
It audits and inspects administrative affairs which enables clean and effective administrative process.
- 주민들의 목소리에 귀 기울여 의정에 반영하고, 청원 및 진정 민원을 접수 · 처리합니다.  
It listens to the voice of the community and reflect it to the process. Also, it deals with petition and civil complaints.



## 의장단 The Chairman and Vice-chairman



의원중에서 의장과 부의장을 각 한명씩 선출합니다. 임기는 2년이며, 의장은 의회를 대표하고 의사를 정리하며 회의장내의 질서를 유지하고 의회의 사무를 감독합니다. 부의장은 의장이 사고가 있을 때 그 직무를 대신합니다.

의장 : 정병재  
부의장 : 박찬길

Out of the council members, chairman and vice-chairman is elected. For the two-year term, the chairman represents the council, organizes the overall flow of the conference, and supervises administrative affair. The vice-chairman takes responsibility of the chairman in case of emergency.

Chairman: Byung-Jae Chung  
Vice-chairman: Chan-Kil Park

## 본회의 The Main Conference



본위원회는 지방의회의 의원 전원으로 구성되는 회의체입니다. 본회의는 의회의 최종 의사결정단계이므로, 지방의회의 의결사항이 공식적인 의사가 되기 위해서는 반드시 본회의에서 의결과정을 거쳐야 합니다.

The committee is based on a conference including every member of the council. This main conference is the final stage of the decision-making process. For a matter from the local council to be made into official matter, it must go through decision process in the main conference.

### 위원회 The Committee

본회의와 달리 위원회는 특정분야에 대해 전문적으로 심사하기 위해 소수의 의원들로 구성되며, 본회의에 앞서 안건을 먼저 심사하여 의안처리의 전문성과 능률성을 제고하기 위해 운영됩니다. 위원회의 의결은 지방의회의 최종결정이 아니므로 본회의에 심사결과를 보고하여 본회의에서 최종 의결하도록 하고 있습니다. 위원회는 조례에 의해 상설 운영되는 상임위원회와 특정한 안건을 처리하기 위해 본회의의 의결로 한시적으로 운영되는 특별위원회가 있습니다. 금천구의회에는 의회운영위원회, 행정재경위원회, 복지건설위원회 등 세 개의 상임위원회가 구성되어 있습니다.

Being different from the main conference, the committee consists only of a few members to discuss matters of specific field. The council opens the committee previously in order to improve the level of efficiency and expertise of the main conference. The committee's resolution must be reported to the main conference for the final decision. In the committee, there are a standing committee that runs based on the ordinance and a special committee for specific matters. Geumcheon-gu council has three standing committees regarding parliament management, administration and finance, and welfare establishment.

### 의회운영위원회 The Council Management committee

의회운영위원회는 5명의 위원으로 구성되어 있으며 의회운영에 관한 사항, 의회 사무국 소관에 관한 사항, 특별위원회 구성에 관한 사항 등 의회운영 전반에 걸친 사항들을 다루고 있으며, 의원 개개인의 의견수렴을 통한 합리적이고 민주적인 회의진행으로 의회 운영의 효율성을 제고하고 있습니다.

- 위원장 : 류명기 의원
- 부위원장 : 박만선 의원
- 위원 : 김영섭 의원, 김용진 의원, 백승권 의원

The council management committee consists of six members of the council. It deals with overall management of the council, the secretariat affair, and the constituent of the special committee. It helps to improve the efficiency of the council in a democratic way by collecting opinions of each council member.

- Chairman of the committee: Myeong-Ki Ryu
- Vice chairman of the committee: Man-Sun Park
- Members of the committee: Yung-Sup Kim, Yong-Jin Kim  
Seung-Kwon Back



### 행정재경위원회 The administration and finance committee

4명의 위원으로 구성되어 있는 행정재경위원회는 집행부의 감사담당관, 기획경제국, 행정지원국, 보건소 및 시설관리공단 소관에 속하는 사항을 관장하고 있으며 행정의 선진화, 지역경제의 활성화 및 주민 건강 증진 방안 모색을 위해 노력하고 있습니다.

- 위원장 : 김경완 의원
- 부위원장 : 백승권 의원
- 위원 : 박찬길 의원, 박만선 의원

The committee of administration and finance which has four members of the council is responsible of the auditing of the executive department, planning of the economy, administrative supporting, and affair of the administration of facility and public health center. It is always in search of better ways to improve the administration process, to invigorate the local economy and to promote people's health.

- Chairman of the committee: Kyung-wan kim
- Vice chairman of the committee: Seung-Kwon Back
- Members of the committee: Chan-Kil Park, Man-Sun Park





## 복지건설위원회 The welfare establishment committee

4명의 위원으로 구성되어 있으며, 복지문화국, 도시환경국, 안전건설국에 관한 사항을 심의·의결하는 위원회로 복지향상, 교통난 해소 등 주민생활과 밀접한 사안에 대하여 주민의 의견을 수렴하고 연구하여 구정에 적극 반영될 수 있도록 최선을 다하고 있습니다.

- 위원장 : 이경옥 의원
- 부위원장 : 류명기 의원
- 위원 : 김영섭 의원, 김용진 의원

It consists of four members of the council and it is a committee that deliberates and decides affair of the welfare culture department, city environment department, and safety establishment department. It tries its best to reflect the voice of the people in the resolving process regarding the matters that are closely related to everyday life of the people such as the development of welfare and reducing traffic congestion.

- Chairman of the committee: Kyung-Og lee
- Vice chairman of the committee: Myung-Gi Ryu
- Members of the committee: Yung-Sup Kim, Yong-Jin Kim



## 2017 행정사무감사특별위원회

2017 Special Audit Committee of administration Affairs

금천구 행정사무 전반에 관하여 그 상태를 정확히 파악하고 행정의 잘못된 부분에 대해 시정을 요구하여 행정의 효율성과 책임성을 제고하기 위해 구성되었습니다. 감사기간은 2017년 6월 9일부터 17일까지였으며, 총 342건의 감사 결과가 도출되었습니다.

- 위원장 : 김경완 의원
- 부위원장 : 이경옥 의원
- 위원 : 박찬길 의원, 김영섭 의원, 김용진 의원, 백승권 의원, 류명기 의원, 박만선 의원

This committee helps to apprehend the current condition and to correct its inadequate matters. It was organized in order to increase the level of efficiency and responsibility of the administration. It helps It conducted special audit from 9th to 17th, June of 2017 and 342 cases were reported.

- Chairman of the committee: Kyung-Wan kim
- Vice chairman of the committee: Kyung-Og lee
- Members of the committee: Chan-Kil Park, Yung-Sup Kim, Yong-Jin Kim, Seung-Kwon Back, Myeong-Ki, Man-Seon Park

### 2017 예산결산특별위원회 2017 Special Committee on Budget and Account

2017년도 추가경정 예산안과 2016 회계연도 예비비지출 승인 및 세입·세출 결산승인의 건, 2018년도 예산안 및 기금운용 승인의 건 등 예산 및 결산에 관한 사항을 효율적으로 심사하기 위해 8명의 위원으로 구성되었습니다.

- 위원장 : 백승권 의원
- 부위원장 : 박만선 의원
- 위원 : 김경완 의원, 박찬길 의원, 김영섭 의원, 김용진 의원  
류명기 의원, 이경옥 의원

It has 8 members of the council and deals with the approbations of the revised supplementary budget of 2017, the 2016 fiscal year reserve fund spending, revenue and expenditure of 2016. Also, it deliberates the budget and fund operation of 2018 more effectively.

- Chairman of the committee: Seung-Kwon Back
- Vice chairman of the committee: Man-Sun Park
- Members of the committee: Kyung-Wan Kim, Chan-Gil park  
Yung-Sup Kim, Yong-Jin Kim  
Myeong-Ki Ryu, Kyung-og Lee



### 세입증대특별위원회 The special committee for the raise in tax revenue

기존 세입 행정에 대한 적정성 여부를 검토하고 추가적인 세수 확보 방안을 적극 발굴하여 궁극적으로 재정자립도를 높이고자 8명의 위원으로 구성되었습니다.

- 위원장 : 김용진 의원
- 부위원장 : 류명기 의원
- 위원 : 김경완 의원, 박찬길 의원, 김영섭 의원, 백승권 의원  
박만선 의원, 이경옥 의원

It has 8 members of the council and it examines the existing administration on tax. It seeks ways to develop appropriate plan to raise the tax revenue to be more independent local government.

- Chairman of the committee: Yong-Jin Kim
- Vice chairman of the committee: Myeong-Ki Ryu
- Members of the committee: Kyung-Wan Kim, Chan-Gil park  
Yung-Sup Kim, Seung-Kwon Back  
Man-sun Park, Kyung-og Lee



## 금천구의회 2017년 새해 시무식 개최

– 2017년에도 주민만을 바라보며 함께 하겠습니다. –

서울특별시 금천구의회(의장 정병재)는 2017년 1월 2일 대회의실에서 의원과 의회사무국 직원들이 참석한 가운데 2017년 정유년 새해 시무식을 개최하였다. 이날 오전 11시부터 시작된 시무식은 국민의례, 의장 신년사 및 의원과 직원 간 신년 하례 순으로 진행되었다. 정병재 의장은 시무식 신년사를 통해 “국 내의 정국이 한치 앞을 내다보기 어려울 정도로 혼란스럽고, 중앙정부에 대한 주민들의 신뢰도 많이 떨어졌다.”며 “이러한 때일수록 의회에서 지방자치를 지키며, 주민의 뜻을 올바르게 세워야 할 것”이라며 의회의 역할과 중요성을 강조하면서 신년사를 마쳤다.

## 2017 Opening Ceremony of Geumcheon-gu Council

– We will serve the people first –

The chairman of the Geumcheon-gu council of Seoul city (Byung-Jae Chung) held an opening ceremony of the council for 2017, the year of red rooster, on 2 January. The ceremony opened in the council chamber and members and officials of the council participated. It started at 11 am and was in the order of pledging of allegiance, greetings from the chairman greetings between the members and officials of the council. Byung-Jae Chung, the chairman of the council, said “The faith and trust has dropped tremendously toward central government.” He added “The moment like this is when the local government should stand strong to serve the people” emphasizing the importance and the role of the council.



## 금천구의회 세입증대특별위원회 구성

### – 세입행정의 적정성 검토 위해 김용진 위원장 · 류명기 부위원장 선출 –

서울특별시 금천구의회(의장 정병재)는 제200회 임시회 첫날인 2017년 2월 17일 열린 제1차 본회의에서 세입증대특별위원회를 구성하였다. 이번에 구성된 세입증대특별위원회에서는 의원 추천에 의해 김용진 의원이 위원장에, 류명기 의원이 부위원장에 선출되었다.

세입증대특별위원회는 올해 12월까지 한시적으로 운영되며, 구민의 삶의 질 향상을 위해 기존 세입 행정에 대한 적정성 여부를 검토하고 추가적인 세수 확보 방안을 적극 발굴하기 위하여 구성하게 되었다. 한편, 위원장으로 선출된 김용진 의원은 인사말을 통해 우리구 세입 행정의 효율성을 높이고, 세입확보에 도움이 될 수 있도록 내실 있고 효율적인 세입증대특별위원회를 운영하기 위해 최선의 노력을 다할 것임을 밝혔다. 이어 류명기 부위원장도 위원장을 도와 세입증대특별위원회의 원활한 운영을 위해 노력하겠다고 선출 소감을 밝혔다.

## Organizing Special Committee for Raise in the Tax Revenue

### – Yong-Jin Kim · Myeong-Ki Ryu as chairman and vice chairman to examine the existing administration of tax –

The chairman of the Geumcheon-gu council of Seoul city (Byung-Jae Chung) organized special committee for raise in the tax revenue in the first day of 200<sup>th</sup> temporary conference. Yong-Jin Kim was recommended as the chairman of this special committee and Myeong-ki Ryu was elected vice chairman.

The special committee for raise in the tax revenue will be held temporarily until December of 2017. Its purpose was to examine how appropriate the current administration of tax is. Also, it seeks to find better ways to increase tax revenue.

Yong-Jin Kim who was elected chairman of this special committee said he will do his best to raise the efficiency of tax administration and to run the committee with responsibility and hard work. The vice chairman, Myeong-ki Ryu, said he will help the chairman run the committee as an supporting member.



## 금천구의회, 2017 서울시구의회 의원 한마음 체육대회 참가 - 지방자치에 대한 시대적 열망에 부응하는 소통과 화합의 모습 보여 -

금천구의회 의원들과 의회사무국 직원들은 2017년 5월 12일 잠실종합운동장 보조경기장에서 펼쳐진 '2017 서울시 구의회 의원 한마음 체육대회'에 참가하였다. 서울시 자치구의회 의원들과 의회사무국 직원들의 화합과 소통을 위해 서울특별시 구의회 의장협의회에서 마련한 이번 행사에는 서울시 25개 구의회에서 의원 419명과 국회의원 등 내외빈, 구의회 직원 등 약 1,200여명이 참여하였으며, 지역과 정당을 초월해 건전한 경기 속에서 참여자 모두가 한마음이 되는 진정한 축제의 장을 만들었다. 특히 축구경기에서는 권역별 11명의 선수 중 박찬길, 김경완, 백승권, 류명기, 박만선 의원 등 5명이 참여하여 경기를 우승으로 이끌었으며, 경기 후에는 승패를 떠나 서로 화합하고 격려하는 모습을 보였다. 종합 결과로는 금천구의회와 강서, 양천, 구로, 영등포의회가 속한 4권역의 “도전팀”이 단합상을 수상하였다.



## Geumcheon-gu Council Participates in 'Hanmaeum Track Meeting' for the Council Members of Seoul 2017

- Great example for communication and cooperation of local government -

Members and officials of Geumcheon-gu Council participated in 'Hanmaeum Track Meeting for the Council Members of Seoul' on 12, May. In this track meeting, held by members and officials of Seoul district Council, 1200 participated including 419 members of council from different region, special guests from National assembly. This track meeting was true realization of festival where people enjoyed the sports without having to think about different parties they came from. Especially during the soccer game, out of 11 selected players including Chan-Gil park, Kyung-wan kim, Seung-Kwon Back, Myeong-Ki Ryu, Man-Sun Park led the game to victory. They cheered opponents as well after the game. As a result, 4<sup>th</sup> region with Geumcheon-gu, Gangseo-gu, Yangcheon-gu, Guro-gu, and Yeongdeungpo-gu council won the award for cooperation.

## 2017년 제2대 금천구청소년의회 1차 정례회 개최

– 교복 입은 시민들의 민주주의를 향한 첫 발 걸음, 금천구의회가 함께해 –

2017년 6월 10일, 서울특별시 금천구의회 본회의장에서는 금천구 청소년 의원들의 정례회가 펼쳐졌다. 이날 청소년의회에 참석한 20여명의 청소년의원들은 지난 5월 13일 시행한 제2대 청소년 총선을 거쳐 당선된 총리와 의원들로, 정례회에서는 의장·부의장 선거 및 청소년들의 정책실현을 위한 마을내각 구성과 정책발표가 이루어졌다. 청소년의회에 참석한 한 의원은 '앞으로 청소년 의회 및 마을내각과 금천구의회 의원들이 긴밀한 협력 체제를 갖추고 다양한 청소년들의 의견이 정책에 반영 될 수 있도록 금천구의회도 최선을 다하겠다며 당선자들에게 축하의 인사를 전했다.

## The First Regular Meeting of the Second Geumcheon-gu Youth Assembly

– Young citizens in school uniforms take the first step to democracy with Geumcheon-gu council –

Inside the council chamber of Geumcheon-gu council, there held the regular meeting of the youth assembly on 10, June 2017. There were 20 students as the youth assembly members and they were elected chairman and members. They participated in the regular meeting by presenting their plans for the constitution and policies. One member who took part in the youth assembly said that he wants to cooperate not only within the council but with the youth assembly and other organizations in the region and congratulated students for the elected members.



## 제7대 금천구의회 개원 3주년 기념행사 개최

– 민생 현안이 효율적으로 추진되는 열린 의회, 소통하는 의회 구현 –

### Third Anniversary Event for 7<sup>th</sup> Geumcheon-gu council

– Communicating council effectively managing public welfare of the people –

서울특별시 금천구의회는 2017년 7월 14일(금) 오전 11시 구의회 대회의실에서 제7대 금천구의회 개원 3주년 행사를 개최하였다. 전·현직 구의원을 비롯하여 각계 인사 50여명이 참석한 가운데 진행된 이날 행사는 정병재 금천구의회 의장의 기념사와 차성수 금천구청장의 축사로 기념식이 시작되었고, 이어서 금천구의회 개원 22주년 『금천구의회 의정발자취』 발간기념회가 열려 발간기념사와 영상자료를 통해 전·현직 의원들의 그간 의정활동을 되돌아보는 뜻 깊은 시간을 가졌다.

2부에는 전·현직 의원들이 의정 운영을 위한 의견교환과 대화의 시간을 가졌으며, 간담회 이후에는 관내 사회복지시설 2개소를 방문하여 위문품을 전달하면서 시설 종사자 및 입소자를 격

Geumcheon-gu held the third anniversary event for 7th council. There were around 50 guests in the event including former and current members of the congress. The event started off with the word of celebration from the chairman of the council, Byung-Jae Chung, and was followed by the chief of Geumcheon-gu, Seong-su Cha. Later, there was a time for the council to celebrate the publication of the Geumcheon-gu year book. Members of the council had a pleasant and meaningful time to look back through the council.

In the second part of the event, former and current

려하였다. 정병재 금천구의회 의장은 “어려운 경제여건 등을 감안하여 구의회 차원에서 검소하면서도 내실 있는 행사를 위해 부대비용을 최대한 줄이고 지역사회를 위해 헌신하는 사회복지 시설 종사자를 격려하는데 사용하였다”고 말했으며, 기념사를 통해 “구민의 삶의 질 향상을 최우선 목표로 삼고, 구청과는 협치를 통해 민생 현안이 효율적으로 추진될 수 있도록 최선을 다할 것”이라고 밝혔다.

members of the council shared their opinion to run the council better for the people. After having these brief discussion, they paid visits to two of the welfare facilities and handed out supplies for the workers and residents. The chairman, Byung-Jae Chung, said “I cut down on unnecessary expense on events to minimum and planned to use more money on supporting workers in the welfare facilities” and added “my priority lies in developing people’s living and I will do my best to effectively run the council for the people.”



## 황폐한 사막에 푸른 희망을 심다. - 금천구의회, 몽골 사막화 방지를 위한 숲 가꾸기에 동참 -

서울특별시 금천구의회에서는 2017년 7월 25일부터 31일까지 6박 7일간 몽골 바양노르수에서 사막화 방지를 위한 숲 가꾸기 활동을 하고 돌아왔다. 이번 활동은 제6기 금천청소년국제자원 활동의 일환으로 진행되었으며, 금천구 관내 고등학생 26명과 함께 했다. 이곳에서 의원들은 금천구의 학생들을 인솔하며 사막화 방지를 위한 금천 희망의 숲 조성에 힘을 보탬고 학생들과 함께 환경문제 해결에 대한 의견을 나누기도 하였다. 또한 틈틈이 사막화 피해지역 현지인들과 어울리며 한국과 몽골 양국 간의 문화 교류에도 힘썼다.

## Planting Hopes on Devastated Desert - Geumcheon-gu council participates in planting tree to stop desertification in Mongolia -

Geumcheon-gu council visited the Bayan lake district in Mongolia to prevent this district from desertification. This program was from 25<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> in July. 26 students from high schools in Geumcheon-gu and the members of the council joined the movement in protecting the environment in part of the sixth Geumcheon-gu international youth volunteer program. During the volunteer work, council members not only discussed solutions for environmental issues with students, but also spent their time exchanging cultures with the people in Bayan lake district.



## 금천구의회 2017 을지연습 참관 및 관계자 격려 - 구민의 생명과 안전 위해 위기대응능력 제고 당부 -

Participates and Encourages 2017 Eul-ji Exercise  
- Asking for raise in awareness for crisis response for people's safety -



서울특별시 금천구의회 의원들은 2017년 8월 23일 구청 을지연습 종합 상황실을 방문하여 훈련 상황을 참관하고 관계 직원들의 노고를 격려하는 시간을 가졌다. 아울러, 을지연습 둘째날인 지난 22일에도 가산동에 위치한 아파트 단지를 방문하여 테러 발생에 따른 사태수습 훈련을 참관하기도 하였다. 이 자리에서 참석한 한 의원은 잇따른 북한의 미사일 발사와 핵무기 개발 등 북한의 위협이 점차 증대되고 있는 만큼, 유사 시 구민의 생명과 안전을 위해 위기대응능력을 키우고 실천과 같이 훈련에 임해줄 것을 근무자들에게 당부하였다. 한편, 2017년 을지연습은 적의 국지도발이나 전시 사항 등을 가정하여 민·관·군 합동으로 매년 실시하는 행정안전부 주관의 범정부 비상 대비 훈련으로 지난 8월 21일부터 시작하여 8월 24일까지 3박 4일간 실시된다. 주민의 생명과 안전을 지키는 훈련인 만큼 금천구의회에서도 적극 협조하며 을지연습에 동참하고 있다.

In 23<sup>rd</sup> of August, the members of the Geumcheon-gu council participated in the Eul-ji Exercise. They not only had a time to encourage workers during the exercise, but also took part in a practice in case of terror attack at one apartment building located in Gasandong in 22nd. One member of the council stated that "As the threats posed by North Korean's missile and nuclear bomb increases, we need to prepared thoroughly for the safety of the people's lives and safety." The Eul-ji Exercise 2017 is an exercise run by government under the cooperation with the people and Korean military force to practice preparing for the emergency or crisis. It lasted from 21st to 24th August. Geumcheon-gu council is willing to participate and support this exercise in that it is directly related to Geumcheon-gu residents' lives and safety.

## 청소년의회 자치역량, 금천구의회가 함께 한다 - 금천구 청소년의회 교육·청소년분야 주민참여예산 제안사업 직접 심사 -

Geumcheon-gu Supports Youth Assembly  
- Geumcheon-gu youth assembly examines the budget proposal for community involved education·youth program -

지난 2017년 8월 28일, 서울특별시 금천구의회 대회의실에서 금천구 청소년 의원들이 금천구 교육 및 청소년 관련 예산을 심의·의결하였다. 이날 청소년 의원들은 주민들이 제안한 교육·청소년 분야 총 43건(13억 3천만원)의 사업을 면밀히 심사하였다. 이 자리에 참석한 금천구 의원은 청소년의회가 실질적

In the council chamber, 28 August, Geumcheon-gu youth assembly examined and voted budget proposal for education·youth. The members of the you assembly took closer look into 43 programs, worth 1.33 billion won, that has been proposed by the community members. Members

인 권한을 가지고 주민참여예산 사업을 심사하는 만큼, 구의회 차원에서 청소년의회의 활동을 적극 지원할 계획임을 밝혔다.

of the council said that they will fully support the youth assembly's decision and their programs in that the youth assembly actually have power over the matter.



## 금천구의회, 추석맞이 사회복지시설 방문 - 소외된 이웃을 돌아보는 따뜻한 추석이 되기를 당부 -

## Geumcheon-gu Council Visits Welfare Facilities on Chuseok - Hoping for warm Chuseok for every neighbor -

서울특별시 금천구의회는 2017년 9월 27일 지역 내 사회복지시설 5개소를 방문하였다. 이번 사회복지시설 방문은 추석을 맞이하여 고향에서 가족들과 함께 하기 어려운 입소자들에게 이웃의 따뜻한 마음을 전달하고자 마련되었다. 이번 방문을 함께한 의원은 '경기침체가 지속되는 가운데 주위의 소외계층에 대한 관심과 지원이 점차 줄어들고 있는 안타까운 현실이지만, 금천구의회에서는 지속적인 관심을 통해 모두가 행복한 삶을 살아가길 수 있도록 더욱 의정활동에 매진하겠다고 밝혔으며, 특히 열흘이라는 긴 이번 연휴에는 주민 모두가 우리네 이웃들을 돌아보는 따뜻한 추석이 되었으면 한다.'고 방문 소감을 전했다.

The members of the Geumcheon-gu Council visited five of the welfare facilities in the district on 27, September. This event was to convey warm-hearted greetings for the people who could not spend their time with families. One of the council member commented that "Due to the lasting economic depression, less and less attention is given to the neighbors who are alienated. I feel sorry for them and wish to spend my time with our neighbors. I will do my best as a council member to support people in Geumcheon-gu to be happy, and hope this long 10 days of Chuseok break to be a good time to share our love with neighbors."



## 금천구의원은 열공 중! - 2018년도 예산안 심사의 전문성 제고를 위한 의원 세미나 실시 -

서울특별시 금천구의회는 2017년 10월 18일부터 20일까지 2박 3일간의 일정으로 의원 세미나를 실시하였다. 이번 세미나는 2018년도 예산안 심사를 대비하여 효과적인 예산안 편성 및 심사 기법을 연구하고 노하우를 공유하기 위해 마련되었다. 이를 위해 예산 분야의 전문가로 알려진 신해룡 전) 국회예산정책처장을 초빙하여 강의를 진행하였다. 강의에서는 예산안 심사 과정에서 발생하는 문제점과 이에 대한 효과적인 대처방안이 다양한 사례와 함께 설명되었으며, 조례 입법 요령에 대한 내용도 덧붙여졌다. 이번 세미나에서 참석한 의원은 예산안 심사가 의회의 가장 중요한 일의 하나임을 강조하며, 구민들의 혈세가 낭비되지 않도록 예산 심사에 철저를 부하였다.

## Members of Council Studying Hard! - Opened a seminar to raise expertise in examining 2018 budget proposal -

Geumcheon-gu council had a seminar from 18<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> of October. This seminar was to further study and to share ideas on how to plan and examine upcoming budget proposal. The council invited the former vice director of the national assembly budget office, Hae-Ryong Shin, to have lecture for the members. In this lecture, Shin provided examples, problems and solutions when examining budget proposals. He also added how to establish ordinance well in his lecture. This seminar was a chance to emphasize the importance of cooperation and thoroughness that should be given in saving people's tax during the examination.



## 금천구의회 2017 의정모니터 현장시찰 실시

금천구의회는 2017년 10월 27일, 의정모니터 현장시찰 및 간담회를 실시하였다. 충북 괴산군 일원에서 진행된 이번 현장시찰을 통해 의원들은 의정과 지역현안에 대해 의정모니터로부터 다양한 의견을 청취하는 자리를 가졌다. 아울러, 중식시간에 진행된 간담회 자리에서는 의정모니터를 대상으로 이들의 역할과 자세, 의견제시 절차 및 요령에 대한 교육을 실시하였다. 정병재 금천구의회 의장은 앞으로도 의정모니터가 의정에 대한 전문적인 지식을 가지고 지역 현안에 대한 관심을 가져줄 것을 당부하였으며, 의회 또한 의정모니터의 소중한 의견을 의정에 반영하는 등 주민의 목소리에 귀 기울이는 의회상을 정립해 나가겠다고 밝혔다.

inspection on 27, October. Members of the council had a discussion after monitoring activities on site in Ilwon, Goesan-gun, Chungbuk. Also, there has been an education session regarding the role, attitude, order and rule for proposal during the on-site inspection and during the meeting. Byung-Jae Chung, the chairman of the council, encouraged members to study on current matters of Geumcheon-gu and also to pay close attention on monitoring the programs with professional knowledge. He promised to listen to what the people's needs and wants to build ideal council.

## Geumcheon-gu Council On-site inspection

Geumcheon-gu council had meeting and on-site



## 금천구의회의원 소개

Introduction of the Council members (The latter 7<sup>th</sup>)

## 나 선거구(독산2동, 3동, 4동)

Electoral district 'Na' (Doksan-dong 2, 3, 4)

김영섭 의원  
Kim Yung-Sup정병재 의원  
Chung Byeong-Jae

## 라 선거구(시흥2동, 3동, 5동)

Electoral district 'La' (Siheung-dong 2, 3, 5)

류명기 의원  
Ryu Myung-Ki박만선 의원  
Park Man-Sun

독산3동

독산4동

독산2동

독산1동

시흥4동

시흥2동

시흥5동

시흥3동

시흥1동

가산동

## 가 선거구(가산동, 독산1동)

Electoral district 'Ga' (Gasan-dong, Doksan-dong)

김경완 의원  
Kim Kyeong-Wan박찬길 의원  
Park Chan-Kil

## 다 선거구(시흥1동, 4동)

Electoral district 'Da' (Siheung-dong 1, 4)

김용진 의원  
Kim Yong-Jin백승권 의원  
Baek Seong-Kwon

## 비례대표

Proportional representative

이경옥 의원  
Lee Kyeong-Og



## 정 병 재 / Byung-Jae Chung

의 장 / The chairman of the council

나선거구 (독산 제2, 3, 4동)

Electoral District 'Na' (Doksan-dong 2, 3, 4)

Tel \_ 2627-2444

Fax \_ 2627-2127

E-mail \_ cbj0176@hanmail.net





## 존경하는 동료 의원 여러분!

금천구의 지역적 특성에 맞는 독자적인 사업, 주민의 요구를 충실히 반영할 수 있는 구정을 펼치기 위해서는 실질적인 지방분권이 전제되어야 합니다. 진정한 지방자치를 실현하여 금천구가 더욱 살기 좋은 구민중심의 금천구가 될 수 있도록 존경하는 구민여러분들의 적극적인 성원과 관심을 부탁드립니다.

(제204회 정례회 개회사 중)





## 박 찬 길 / Chan-Kil Park

부의장 / 행정재경위원회 위원

The vice chairman of the council / A member of the administration and finance committee

가 선거구(가산동 · 독산 제1동)

Electoral district 'Ga' (Gasam-dong, Doksan-dong 1)

Tel \_ 2627-2122

Fax \_ 2627-2128

E-mail \_ cg5296@hanmail.net



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 15건 / 건의 1건

현대아울렛 G밸리 센터 운영관련, 인건비 및 관리비용 등 매년 많은 예산이 집행되는데, 수익대비 마이너스를 보이고 있어 특단의 대책을 강구하기 바람(경제일자리과)

독산1동 독산전철역 2번 출구 자전거 거치 정류장 보관소의 주변 환경이 열악한 상태로 장기간 방치되어 있었음. 향후 민원 발생이 없도록 사전에 청결한 환경을 유지하고 관심을 기울이기 바람(교통행정과)

폐기물 처리 일부 미화원이 구태의 관습을 버리지 못하고 금천구 청소용역비 처리비용에 막대한 지장을 초래하는 불미스러운 행동을 목격하여 관계자에게 증거자료를 제시한 바 있음. 재발 방지를 위한 대책을 강구하기 바람, 유사한 일이 재발될 경우 강력한 처벌 요구함(청소행정과)

### 구정질문

- 두산로길 서부간선도로 연결 지하철도 추진현황
- 금천현대아파트 옆 금천자원재활용처리장 이전 추진현황
- 신안산선 지하철 추진현황





## 류 명 기 / Myeong-ki Ryu

의회운영위원회 위원장 / 복지건설위원회 부위원장 / 세입증대특별위원회 부위원장

The chairman of the council management committee / The vice chairman of the welfare establishment committee  
/ The vice chairman of the special committee for the raise in tax revenue

라 선거구(시흥 제2·3·5동)

Electoral district 'La' (Siheung-dong 2, 3, 5)

Tel \_ 2627-2408

Fax \_ 2627-2234

E-mail \_ boston0419@hanmail.net



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 49건 / 건의 36건

수익계약 및 관내업체 우선계약과 관련하여 매년 조금씩 관내업체 비율이 상승하고 있으나 아직 50%이하 수준임.  
관내업체 우선계약에 대하여 검토 요망(재무과)

시흥5동 은행나무 5거리 버스정류장(5617,5537) 비가림막 설치요망(교통행정과)

전봇대, 문제공중선, 통신주, 공중전화 박스 금천구 관내 문제점 실태조사 및 처리대책 수립 요망(건설행정과)

## 구정질문

- 강남순환고속도로 시흥3동 남북간 연결도로 개통의 건
- 시흥5동 신청사 및 시흥행궁 복원 추진계획에 대하여
- 우리구 횡단보도 인도경계석 턱 낮춤 추진계획





## 김 경 완 / Kyeong-Wan Kim

행정재경위원회 위원장

The chairman of the administration and finance committee

가 선거구(가산동 · 독산 제1동)

Electoral district 'Ga' (Gasan-dong, Doksan-dong 1)

Tel \_ 2627-2409

Fax \_ 2627-2234

E-mail \_ hikkw1004@naver.com



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 25건 / 건의 1건

전통시장 시설현대화사업의 진행율이 낮음. 진행속도를 높여 재래시장이 조속히 수혜를 받을 수 있도록 추진요망 (경제일자리과)

쓰레기 무단투기단속 건수가 인력운영 대비 낮아지고 있음. 효율적인 무단투기단속 행정이 필요하며 외국인 대상으로 무단투기 및 쓰레기처리 관련하여 적극적이고 효율적인 홍보가 필요함(청소행정과)

구립도서관의 도서 폐기율이 작은 도서관보다 월등히 높음. 구립도서관의 폐기율을 낮출 필요가 있음(교육지원과)

## 구정질문

- 수입차와 국산차의 행정편의주의적인 불평등한 주차단속에 대하여
- 금천구의 1인 가구 정책 초기단계에서의 정책방향 제시
- 가산동 공원 부족 실태으로 인한 공원신축 필요성 및 이에 대한 집행부의 노력





## 이 경 옥 / Kyeong-Og Lee

복지건설위원회 위원장

The chairman of the welfare establishment committee

비례대표

Proportional representative

Tel \_ 2627-2123

Fax \_ 2627-2234

E-mail \_ leeko1282@naver.com



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 31건 / 건의 1건

차상위 계층에 대한 지원은 차단막 역할을 해줄 수 있는 지원정책이 필요함. 차상위 계층 아동들에 대한 교육기회 우선 제공과 지원 등 구체적이고 실질적인 정책수립을 요구(복지지원과)

우리구 국가유공자에 대한 지원과 예우는 다른 사업예산과 비교해 볼때 부족하므로, 좀더 각별하고 세심한 지원이 필요함(복지정책과)

노인복지와 장애인복지를 함께 아우르는 복지 서비스로의 접근이 필요(사회복지과)

조례제정시 이해 당사자와의 공청회 간담회 등으로 주민들에게 미리 알려서 주민들의 알권리를 충족시키는 행정 이 되도록 시정(사회복지과)

## 구정질문

- 차상위계층 지원방안에 대하여
- 20m 도로의 보행환경 개선방안
- 미세먼지 등 관련 주민건강에 대한 시설·장비대책과 안전 대응방안





## 김 영 섭 / Yung-Sup Kim

의회운영위원회 위원 / 복지건설위원회 위원

A member of the council management committee / A member of the welfare establishment committee

나 선거구(독산 제2·3·4동)

Electoral district 'Na' (Doksan-dong 2, 3, 4)

Tel \_ 2627-2775

Fax \_ 2627-2233

E-mail \_ md6378@naver.com



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 77건

어르신일자리 추진사업시 정부정책에만 의존하지 말고 새로운 일자리 발굴 노력바람 (사회복지과)

전통시장 활성화 정책을 중장기 계획으로 수립하여 주기 바람(경제일자리과)

금천소방서 건립의 차질없는 진행을 위해 노력 바람 (도시계획과)

### 구정질문

- 한우물터 우물물 고갈현상 관련 원인분석 및 추후 관리계획
- 종합병원 유치 관련 진행과정 및 향후 계획
- 금천구 미래 도시계획 관련 역세권을 중심으로 고층건물 상업지역 확충계획





## 김 용 진 / Yong-Jin Kim

의회운영위원회 위원 / 복지건설위원회 위원 / 세입증대특별위원회 위원장

A member of the council management committee / A member of the welfare establishment committee  
/ The chairman of the special committee for the raise in tax revenue

다 선거구(시흥 제1 · 4동)

Electoral district 'Da' (Siheung-dong 1, 4)

Tel \_ 2627-2777

Fax \_ 2627-2233

E-mail \_ kyj4948k@naver.com



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 16건 / 건의 1건

협업관련 각 실·과간 크로스체크 한바 서로간 협업대상 여부를 모르는 부서도 있어 협업 업무를 재조사후 보고 요망(감사담당관)

위법건물조치(건별로 추진 일정 제시요망)

- 준공업지역내 용적률 400%로 근생시설로 허가 받고 주거로 무단용도 변경 121건에 대하여 이행강제금 부과할것(건축과)

도로점용료 부과 및 광고물법 관련 위반사례 조치 및 폐업된 허가업소 입간판 철거대책, 가로 환경정비 등 적법 조치 요구하고, 가산동지역 공단 내 공장건물 건축허가 시 공개공지에 대한 행정처리가 구로2,3공단과 상이한점이 있는등 부적합 실태 지적(건설행정과)

## 구정질문

- 금천구 시흥대로 79길 53번지 공원부지 내 건물을 무단사용하게 한 것은 위법이 아닌지?
- 롯데아파트 입주민이 개별 하자시정보다 구청, 시공업자, 관리사무소 등의 합동점검을 통한 아파트 하자 점검을 요구했는데, 그 실태는?
- 건축과 용적률 400%이상 근생 중 주거로 용도 변경한 121건에 대하여 이행강제금 부과 요청





## 백 승 권 / Seong-Kwon Back

행정재경위원회 부위원장 / 의회운영위원회 위원 / 2017 예산결산특별위원회 위원장

The vice chairman of the administraion and finance committee / A member of the council management committee / The chairman of the 2017 special committee of budget and account

다 선거구(시흥 제1 · 4동)

Electoral district 'Da' (Siheung-dong 1, 4)

Tel \_ 2627-2776

Fax \_ 2627-2233

E-mail \_ tae7253@hanmail.net



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 29건 / 건의 1건

수익계약의 예산절감 현황과 관련하여, 수익계약 시 전년에 비해 100% 계약률이 많아졌음. 예산 절약 방안 강구 (재무과)

기계식 주차장 및 그린파킹과 관련하여 형식적 점검 가능성이 높아보임. 주기적인 점검 필요 (주차관리과)

주민자치 프로그램 이용자 중 관외 주민이 연 1,500명에 달함. 50%감면과 100%감면 대상 선정 시 관내 주민이 우선시 될수 있도록 하기 바람 (마을자치과)

## 구정질문

- 우수한 경영성과를 거두고 있는 시설관리 공단에 대한 사무 공간 확충 및 근무환경 개선대책
- 가칭 청소년 종합센터 건립에 대한 현재까지의 추진 현황
- 심장제세동기 설치 현황 및 주민에 대한 홍보·교육 등 강화 방안





## 박 만 선 / Man-Sun Park

의회운영위원회 부위원장 / 행정재경위원회 위원 / 2017 예산결산특별위원회 부위원장

The vice chairman of the council managment committee / A member of the adminstraion and finance committee  
/ The vice chairman of the 2017 special committee of budget and account

라 선거구(시흥 제2·3·5동)

Electoral district 'La' (Siheung-dong 2, 3, 5)

Tel \_ 2627-2778

Fax \_ 2627-2233

E-mail \_ whitmot@hanmail.net



## 2017년도 행정사무감사

감사결과 : 시정요구 41건 / 건의 8건

신안산선 복선전철 건설사업의 우선 협상대상자로 트루벤인베스트먼트 컨소시엄(가칭 에코레일) 선정 [2017.4.28.]에 따른 조기 착공 요청함 (안양시가 민원을 제기하여 석수역 위치로 이전을 요구하고 있는 실정임) (도시계획과)

만남의 광장 조기 착공 (서울시 특별교부금) 및 서울둘레길 걷기 홍보판 설치 및 호암산·삼성산 서울 둘레길 (호암사~석수역)에서 안양천(금천한내)을 연결하는 녹지축으로 주민 편의시설 설치 및 둘레길 입구에 만남의 광장 조성에 대한 추진 (공원녹지과)

국민체력 100, 걷기 동아리 10개동별 총15개 동아리 운영 및 워크온 (모바일 앱) 등 주민 건강 증진 위한 노력 (건강증진과)

### 구정질문

- 신안산선 복선전철 건설사업 관련 추진현황 및 조속한 사업추진을 위한 향후계획
- 강남순환도시고속도로 개통 이후 교통사고 예방 안전조치 현황
- 시흥5동 동청사 신축에 대한 준비위원회 구성 현황 및 향후 추진계획



## 제200회 임시회 (2017. 2. 17~ 2. 22)

1. 서울특별시 금천구 사무위임 조례 일부 개정 조례안
2. 서울특별시 금천구 민관협치 활성화를 위한 기본 조례안
3. 서울특별시 금천구 인사위원회 비용변상 조례 일부 개정 조례안
4. 서울특별시 금천구 공동주택관리에 감사에 관한 조례안
5. 2017년도 공유재산관리 계획안
6. 독산동 금하마을 주거환경 관리사업정비계획변경(안)에 대한 의견 청취안
7. 2016 회계연도 서울특별시 금천구 결산감사위원 선임의 건
8. 서울특별시 금천구 정책 실행제 운영 조례안
9. 서울특별시 금천구 청년 기본 조례안
10. 서울특별시 금천구의회 세입증대특별위원회 구성 결의안

## 제201회 임시회 (2017. 4. 21~ 4. 26)

1. 서울특별시 금천구 자치분권촉진 및 지원에 관한 조례안
2. 서울특별시 금천구 공유재산 및 물품관리조례일부 개정 조례안
3. 서울특별시 금천구 회계관계공무원 재정보충조례 일부 개정 조례안
4. 서울특별시 금천구 수수료 징수 조례 일부 개정 조례안
5. 서울특별시 금천구 도서관설치 및 운영에 관한 조례 일부 개정 조례안
6. 서울특별시 금천구 폐기물관리 조례 일부 개정 조례안
7. 시흥재정비촉진지구 지정 해제결정(안)에 대한 의견 청취안
8. 서울특별시 금천구의회 예산결산특별위원회 구성 결의안
9. 서울특별시 금천구의회 행정사무 감사특별위원회 구성 결의안
10. 서울특별시 금천구 1인가구 기본조례안
11. 서울특별시 금천구 청년일자리 창출 촉진에 관한 조례안
12. 서울특별시 금천구 종합청사 편익시설 설치 및 운영에 관한 조례 일부 개정 조례안
13. 서울특별시 금천구 입양 축하금 지원조례안
14. 서울특별시 금천구 북한이탈주민 정착지원에 관한 조례안
15. 서울특별시 금천구 범죄피해자 보호 조례안
16. 서울특별시 금천구 헌혈 및 장기기증등록장려에 관한 조례안
17. 서울특별시 금천구 무연고 및 저소득주민을 위한 공영장려지원에 관한 조례안
18. 서울특별시 금천구 홀로사는 노인고독사예방 및 지원 조례안
19. 서울특별시 금천구 노인학대예방 및 보호에 관한 조례안
20. 서울특별시 금천구 발달장애인 권리보장 및 지원에 관한 조례안
21. 서울특별시 금천구 여성친화 도시조성에 관한 기본 조례안
22. 서울특별시 금천구 공동주택 중간소유 예방 조례안
23. 서울특별시 금천구 공공조형물의 설치 및 관리 등에 관한 조례안
24. 서울특별시 금천구 범죄예방 도시환경디자인 조례안
25. 공중선 점용료 미부과 도로법시행령 개정 촉구 결의안
26. 2017년도 행정사무 감사계획서 승인의 건
27. 세입증대특별위원회 활동계획서 승인의 건

## 제202회 정례회 (2017. 6. 8~6. 29)

1. 서울특별시 금천구 주민참여예산제 운영 조례 일부 개정 조례안
2. 서울특별시 금천구 구세 기본 조례 전부 개정 조례안
3. 서울특별시 금천구 구세 감면조례 일부 개정 조례안
4. 서울특별시 금천구 구세 징수 조례안
5. 서울특별시 금천구 공중화장실 설치 및 관리 조례 일부 개정 조례안
6. 서울특별시 금천구 국가보훈대상자 예우 및 지원에 관한 조례 일부 개정 조례안
7. 서울특별시 금천구 저소득주민 국민건강보험료 등 지원에 관한 조례 일부 개정 조례안
8. 2016 회계연도 예비비지출 승인(안)
9. 2016 회계연도 결산 승인(안)
10. 서울특별시 금천구 장애인 등을 위한 보조기기 지원 및 활용 촉진에 관한 조례안
11. 서울특별시 금천구 에너지 기본 조례안
12. 서울특별시 금천구 취약계층 주거환경 안전관리 및 지원에 관한 조례안
13. 2017년도 행정사무감사 결과보고서 승인의 건

## 제203회 임시회 (2017. 9. 18~9. 22)

1. 서울특별시 금천구의회 의원 행동강령 조례안
2. 서울특별시 금천구의회 의원의 의정활동비 등 지급에 관한 조례 일부 개정 조례안
3. 서울특별시 금천구의회 업무추진비 사용 및 공개 등에 관한 규칙안
4. 2017년도 행정사무 감사결과 보고의 건
5. 서울특별시 금천구 평생학습 진흥 조례 일부 개정 조례안
6. 서울특별시 금천구 아동친화도시 조성에 관한 조례안
7. 서울특별시 금천구 주민자치회 실시 및 자치회관 설치운영에 관한 조례안
8. 서울특별시 금천구 학생 치과주치의 및 저소득층 아동 의료지원에 관한 조례 일부 개정 조례안
9. 서울특별시 금천구 정신보건센터 설치 및 운영에 관한 조례 일부 개정 조례안
10. 서울특별시 금천구 소규모 공사감리업무위탁에 관한 조례 전부 개정 조례안
11. 지속가능발전 지방정부협의회 운영 규약 동의안
12. 「유니세프한국위원회 아동친화도시추진 지방정부협의회」 규약 동의안
13. 대한민국 건강도시협의회 운영 규약 동의안
14. 서울특별시 금천구 2017년도 제2차 수시분공유재산관리계획안
15. 2017년도 제1회 일반 및 특별회계세입·세출추가경정예산(안)
16. 금천구 친환경 공공급식센터 민간위탁 동의안
17. 서울특별시 금천구 지역상권 상생협력 및 지속성장 지원 조례안
18. 서울특별시 금천구 노인·임산부 등 우선 주차구역 설치 및 운영에 관한 조례안
19. 서울특별시 금천구 미세먼지 피해 저감 및 지원에 관한 조례안
20. 서울특별시 금천구 어린이 통학로 교통안전화를 위한 조례안
21. 서울특별시 금천구 건축물관리자의 제설·제빙에 관한 조례안

## 제204회 정례회 (2017. 11. 27~12. 19)

1. 서울특별시 금천구 2018년도 정기분 공유재산 관리계획안
2. 2018년도 한국지방세연구원 출연 동의안
3. 서울특별시 금천구 교육발전 지원 조례 일부 개정 조례안
4. 2018년도 금천문화재단 출연 동의안
5. 서울특별시 금천구 장기 미진행 도시계획시설 현황 및 단계별 집행계획에 대한 의견 청취안
6. 서울특별시 금천구 주차장 설치 및 관리조례 일부 개정 조례안
7. 서울특별시 금천구 옥외광고 정비기금 설치 및 운용 조례 일부 개정 조례안
9. 서울특별시 금천구 옥외광고를 등 관리 조례 일부 개정 조례안
9. 2018년도 기금운용계획(안)
10. 2018년도 일반 및 특별회계 세입·세출 예산(안)
11. 서울특별시 금천구 행정기구 설치 조례 일부 개정 조례안
12. 서울특별시 금천구 지방공무원 정원 조례 일부 개정 조례안
13. 서울특별시 금천구 학교 밖 청소년 지원 조례안
14. 서울특별시 금천구 대한노인회 금천구지회 지원에 관한 조례안
15. 서울특별시 금천구 부부의 날 기념에 관한 조례안
16. 서울특별시 금천구 생활소음 및 비산먼지 저감 실천에 관한 조례안
17. 연방제 수준의 분권관리를 위한 지방분권개헌실현 촉구 결의안
18. 시흥5동 청소년독서실 민간위탁 재계약 보고
19. 세입증대특별위원회 활동 기간 연장 동의안
20. 세입증대특별위원회 활동보고서 채택의 건

▶ **초대 1995. 3. 1.**

- 초대 금천구의회 개원(12개동 22명)
- 의장 : 유지운 / 부의장 : 박준근
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 내무행정위원회, 시민건설위원회

▶ **제2대 전반기 1995. 7. 1**

- 제2대 금천구의회 개원(12개동 20명)
- 의장 : 박준근 / 부의장 : 최병순
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 내무행정위원회, 시민건설위원회

▶ **제2대 후반기 1997. 7. 1.**

- 의장 : 최병순 / 부의장 : 최안목
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 내무행정위원회, 시민건설위원회

▶ **제3대 전반기 1998. 7. 1**

- 제3대 금천구의회 개원(12개동 12명)
- 의장 : 최병순 / 부의장 : 정병재

▶ **제3대 후반기 2000. 7. 1.**

- 의장 : 박준식, 부의장 : 최병태

▶ **제4대 전반기 2002. 7. 1**

- 제4대 금천구의회 개원(12개동 12명)
- 의장 : 김대영, 부의장 : 류은무

▶ **제4대 후반기 2004. 7. 1**

- 의장 : 이종학(2004. 7. 1 ~ 2006.4.13),  
박준식(2006. 4. 27 ~ 2006. 6.30)
- 부의장 : 오길환

▶ **제5대 전반기 2006. 7. 1**

- 제5대 금천구의회 개원(12개동 10명)
- 의장 : 박준식 / 부의장 : 류은무
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 행정복지위원회, 재무건설위원회

▶ **제5대 후반기 2008. 7. 1**

- 동 주민센터 통합(10개동 10명)
- 의장 : 박준식 / 부의장 : 류은무
- 상임위 명칭 변경(2008. 3. 6.)  
=> 운영위원회, 행정재경위원회, 복지건설위원회

▶ **제6대 전반기 2010. 7. 1.**

- 제6대 금천구의회 개원(10개동 10명)
- 의장 : 서복성 / 부의장 : 김영섭
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 행정재경위원회, 복지건설위원회

▶ **제6대 후반기 2012. 7. 9.**

- 의장 : 김두성 / 부의장 : 강태섭

▶ **제7대 전반기 2014. 7. 1.**

- 제7대 금천구의회 개원(10개동 10명)
- 의장 : 정병재 / 부의장 : 강태섭
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 행정재경위원회, 복지건설위원회

▶ **제7대 후반기 2016. 7. 1.**

- 제7대 금천구의회 개원(10개동 10명)
- 의장 : 정병재 / 부의장 : 박찬길
- 상임위원회 구성 : 운영위원회, 행정재경위원회, 복지건설위원회

▶ **The First Council 1995. 3. 1.**

- Opened the first Geumcheon-gu council
- Chairman: Ji-Woon Yoo / Vice chairman: Joon-Geun Gwack
- Formed standing committee: operating committee, internal administration committee, civil construction committee

▶ **The first Half of The Second Council 1995. 7. 1**

- Opened the second Geumcheon-gu council
- Chairman: Joon-Geun Gwack / Vice chairman: Byeong-Soon Choi
- Formed standing committee: operating committee, internal administration committee, civil construction committee

▶ **The Latter Second Council 1997. 7. 1.**

- Chairman: Byeong-Soon Choi / Vice chairman: Ahn-Muck Choi
- Formed standing committee: operating committee, internal administration committee, civil construction committee

▶ **The First Half of Third Council 1998. 7. 1**

- Opened the third Geumcheon-gu council
- Chairman: Byeong-Soon Choi / Vice chairman: Byeong-Jae Chung

▶ **The Latter Third Council 2000. 7. 1.**

- Chairman: Jun-Sik Park / Vice chairman: Byeong-Tae Choi

▶ **The First Half of Fourth Council 2002. 7. 1**

- Opened the fourth Geumcheon-gu council
- Chairman: Dae-Yeong Kim / Vice chairman: Eun-Mu Ryu

▶ **The Latter Fourth Council 2004. 7. 1**

- Chairman: Jong-Hak Lee (2004. 7. 1 ~ 2006.4.13),  
Jun-Sik Park (2006. 4. 27 ~ 2006. 6.30) / Vice chairman: Gil-Hwan Oh

▶ **The First Half of Fifth Council 2006. 7. 1**

- Opened the fifth Geumcheon-gu council
- Chairman: Jun-Sik Park / Vice chairman: Eun-Mu Ryu
- Formed standing committee: operating committee, welfare administration committee, Financial building Committee

▶ **The Latter Half of Fifth Council 2008. 7. 1**

- Intergrated the notion of 'Dong' and community center
- Chairman: Jun-Sik Park / Vice chairman: Eun-Mu Ryu
- Changed the name of the standing committee (2008. 3. 6.)  
=> operating committee, finance and administration committee, welfare building committee

▶ **The First Half of Sixth Council 2010. 7. 1.**

- Opened the sixth Geumcheon-gu council
- Chairman: Bok-Seong Seo / Vice chairman: Yung-Sup Kim
- Formed standing committee: operating committee, finance and administration committee, welfare building committee

▶ **The Latter Half of Sixth Council 2012. 7. 9.**

- Chairman: Doo-Seong Kim / Vice chairman: Tae-Seop Kang

▶ **The First Half of Seventh Council 2014. 7. 1.**

- Opened the seventh Geumcheon-gu council
- Chairman: Byeong-Jae Chung / Vice chairman: Tae-Seop Kang
- Formed standing committee: operating committee, finance and administration committee, welfare building committee

▶ **The Latter Half of Seventh Council 2016. 7. 1.**

- Opened the seventh Geumcheon-gu council
- Chairman: Byeong-Jae Chung / Vice chairman: Chan-Kil Park
- Formed standing committee: operating committee, finance and administration committee, welfare building committee



2017. 1. 25.

### 금천구의회, 대한적십자 특별회비 전달



금천구의회가 2017년도 적십자 특별회비를 납부 하고 나눔 문화의 확산을 위한 노력에 동참한다.

[아시아일보/김응수 기자]금천구의회가 2017년도 적십자 특별회비를 납부 하고 나눔 문화의 확산을 위한 노력에 동참했다.

금천구의회 정병재 의장은 지난 24일 의정실에서 대한적십자사 서울지사의 제티용 회장과 적십자봉사회 금천구지부협의회 임원들을 만나 의견을 나누고 금천구의회를 대표하여 적십자 특별회비를 전달했다.

이날 정병재 의장은 "이러한 이웃을 생각하는 작은 순정들이 모여 기부 문화가 확산되는 계기가 되길 바란다"며 "주운 날씨에 소외받는 이웃들의 어려움에 공감하고 서로 돕는 따뜻한 금천구가 되었으면 한다"고 소감을 전했다.

금천구의회가 납부한 적십자 특별회비는 사회 취약계층 돕기 등 대한적십자사가 펼치고 있는 사업에 요긴하게 사용될 예정이다.



2017. 1. 25.

### 금천구의회, 설맞이 이웃사랑 나눔 실천... 복지시설 위문



[시민일보=여영준 기자]서울 금천구의회(의장 정병재)는 최근 의원들이 설날을 맞아 지역내 복지시설을 방문했다고 25일 밝혔다.

구의회에 따르면 이날 의원들은 EM실천 부후작업시설(장애인직업재활시설)해명암로원과 금천장애인 통합복지관별바라기 주간보호센터를 방문했으며, 노인과 장애인 등 사회에서 소외되기 쉬운 주민들을 만나 이웃사랑 나눔을 실천했다.

의원들은 준비한 위문품을 관계자들에게 전달하고, 입소자들과 대화를 하면서 생활에 불편한 점과 어려운 것은 없는지를 살폈다.

정병재 의장은 "연일 계속되는 추운 날씨 속에서 우리의 이웃들이 외로움을 느끼지 않도록 작은 힘이 됐으면 한다"며 "한 사람이라도 소외받는 주민이 없는 따뜻한 금천구를 만들기 위해 노력하겠다"고 밝혔다.

## 금천뉴스

2017. 5. 9.

### 지방자치 | 금천구의회, 행정사무감사 주민 의견 청취

주민의 의견을 바탕으로 행정의 내실화 추진

출판 2017.05.09 15:27:47

시사경제신문 원금희 기자 =금천구의회(의장 정병재)는 행정사무감사의 내실을 기한다. 의회는 오는 6월에 실시하는 2017 행정사무감사를 앞두고 행정기관의 불합리한 사항이나 개선할 사항 등에 대한 주민 의견을 오는 31일까지 접수한다.

이번 행정사무감사에서 금천구의회 의원들은 구청으로부터 제출된 감사자료와 접수된 주민의견을 토대로 금천구청 행정사무 전반에 대한 운영실태를 철저히 점검한다. 이로써 불합리하거나 문제가 있는 사안에 대해서는 강력히 시정, 개선토록 집행부에 요구할 예정이다.

이와 관련해 의회 관계자는 "의회의 가장 중요한 권한은 행정사무감사를 통해 집행부를 견제하는 것이다. 이와 더불어 지역 주민의 알권리를 충족시키고 소통의 폭을 넓히는 것"이라며 "집행부에 요청한 자료만으로는 충분한 감사가 되기 어려운 만큼, 주민이 실질적으로 체감하는 불편 사항을 접수하고 이를 적극 반영해 효율적이고 내실 있는 감사를 실시할 예정"이라고 전했다.

주민의견 수렴은 금천구의회 홈페이지 '의회에 바란다'에 의견을 남기거나 의회사무국으로 전화 또는 팩스로 접수하면 된다. 또 의원들에게 직접 제출도 가능하다.

정병재 의장은 "주민이 의견이 바탕이 돼야 내실 있는 행정사무감사가 될 수 있다"며 적극적인 참여를 당부했다.

▶ 원금희 기자

지방자치  
서울

금천구의회, 제203회 임시회 폐회  
추가경정예산안 처리, 재정운영 효율성 UP



▲ 제203회 임시회 폐회 모습.

시사경제신문 송소영 기자 = 금천구의회 임시회가 22일 제2차 본회의를 끝으로 마무리됐다.

이번 임시회는 △2017년도 제1회 추가경정 예산안 △서울특별시 금천구의회 의원 행동강령 조례안, △서울특별시 금천구 노인 입산부 등 우선주차구역 설치 및 운영에 관한 조례안, △서울특별시 금천구 아동친화도시 조성에 관한 조례안 △지속가능발전 지방정부협의회 운영 규약 동의안 등 20건의 안건 중 19건이 원안 가결됐다.

추가경정 예산안의 경우 재정운용의 효율성, 사업의 필요불급성, 구민복지 증진 등을 고려 일부 수정 가결됐다.

이번 추경 예산안은 일반회계 32,846백만원, 특별회계 1,873백만원 등 총 34,719백만원 규모다. 이는 2016회계연도 결산결과 발생한 순세계잉여금과, 조정교부금 및 보조금 추가분, 예비비 감액 및 사업취소 등에 따른 예산절감분 등을 재원으로 편성된 것이다.

상정된 추경안은 소관 상임위원회와 예산결산특별위원회의 심사를 거쳐 22일 제2차 본회의에서 수정 가결됐다. 심사 결과 수정된 예산은 교육지원과 '꿈씨 어린이 작은도서관 노후시설 개선' 등 총 10건에 3,903백만원 규모이다.

## 금천구의회, 성인문해교실 어르신 구의회 방문



<전국매일/서울> 정대영 기자=서울 금천구의회 본회의장에 지난 12일 시흥2동·시흥5동 성인문해교실 어르신 30여 명이 지방의회가 하는 일이 무엇인지 알아보기 위해 구의회를 방문했다.

성인문해교실은 배움에 뜻은 있으나 정규 교육을 받을 기회가 없었던 지역 어르신들에게 한글을 비롯한 기초 학문을 공부할 기회를 제공하고자 지난 2007년 개강한 성인학력인증 프로그램이다.

성인문해교실에서 수업을 진행하고 있는 운영회 교사는 이번 방문에 대해 "어르신들에게 의회의 역할에 대해 교실에서 말씀으로 설명드리기는 것보다 현장에서 직접 체험하며 느끼도록 하고 싶었다"고 설명했다.

정병재 의장은 이날 인사말을 통해 "배움에는 나이가 없으며 무엇인가를 배운다는 것은 아름다운 일이다. 배움이라는 아름다운 도전을 지속하시길 응원하겠다"고 전했다.

## 시정일보/금천구의회 의원 정보화 교육 실시

2017년 09월 27일 (수) 18:43

이가영 02020505@naver.com



▲ 금천구의회 의원들이 스마트폰을 이용한 정보화 교육을 받고 있다.

[시정일보 이가영 기자] 금천구의회(의장 정병재)가 지난 18일 소속 의원을 대상으로 스마트폰 활용 및 온라인 소통 능력 향상을 위한 정보화 교육을 실시했다.

이날 의원들은 스마트폰의 안드로이드 운영체제 및 다양한 어플리케이션 관리 방법에 대한 교육을 받고, 이를 통해 주민과의 소통을 더욱 원활히 하고 실생활에도 도움이 되는 다양한 방법들을 익혔다.

정병재 의장은 "이번 교육을 통해 얻은 지식을 의정 활동에 필요한 자료를 얻거나 주민과 소통하는 열린 의회를 만드는 데에 적극 활용하겠다"며 정보화 교육을 마친 소감을 전했다.



**패션 · IT 산업의 메카, Center of Fashion · IT Industry**  
**삼성산과 안양천이 있는 친환경 녹색 도시**  
**사통팔달 교통망을 자랑하는 서울의 관문 도시**  
**금천구를 소개합니다.**

금천구는 서울특별시의 남·서단에 위치하며 동쪽으로는 관악구, 서쪽은 광명시, 남쪽은 안양시와 경계를 이루며, 북쪽은 구로구와 접해있습니다. 가산동, 독산동, 시흥동 등 세 개의 법정동으로 구성되어 있으며, 행정동은 각 가산동, 독산1~4동, 시흥1~5동으로 구분되어 있습니다.

남부순환로가 동·서간을 따라 구로구, 관악구와 경계를 이루고, 남북 간으로는 길게 안양천이 광명시와 경계를 이루면서 경부선 철도가 나란히 지나고 있습니다. 또한 시흥대로가 금천구 중심부를 관통하여 1번 국도인 경수산업도로, 서해안 고속도로와 연결되며, 고속철도 광명역이 인접해 있는 등 서울의 남·서부 교통의 요충지라 할 수 있습니다.

금천구는 서울의 가장 대표적인 공업지역으로써 경제개발 5개년 계획에 의거 1965년부터 국내 최초로 건설된 한국산업단지공단(현 서울디지털산업단지)의 제2, 3공단이 위치하고 있습니다. 이곳에는 약1,100여개 제조업체가 입주 해 있으며, 다수의 의류상설 할인매장이 조성되어 쇼핑 명소로 자리 잡아 가고 있습니다.

**현황** Current Status



인구 Population	235,486명 235,486 persons
세대 수 Population	105,889세대 105,889 household
면적 Area	13.02km <sup>2</sup> 13.02km <sup>2</sup>
예산(2017년도) Budget(2017)	3,611억원 361,1billion won
금천구 상징 Symbols of Geumcheon-gu	새 : 까치 Bird : Magpie
	나무 : 은행나무 Tree : Ginko
	꽃 : 진달래 Flower : Azalea



## 금천구의회 홈페이지 안내

금천구의회에서 제공하는 다양한 정보들을 인터넷  
홈페이지에서 만나 보시기 바랍니다. 금천구의회는  
구민 여러분의 방문을 언제나 환영합니다!



<http://council.geumcheon.go.kr>

## 의회 방청 안내

금천구의회는 항상 열려있습니다. 정례회 및 임시회 본회의 방청을 원하시면 누구든지 절차에 따라 방청하실 수 있습니다.



### ※인터넷 홈페이지 방청 신청 방법

시작 페이지 우측 상단 '참여광장' 탭 선택 ▶ '방청/참관 안내 및 신청 메뉴 클릭' ▶ 인터넷 방청신청 버튼 클릭  
▶ 아이핀(I-PIN)이나 안심본인인증으로 로그인 후 방청 신청



## 오시는 길

[우편번호 08611]

서울특별시 금천구 시흥대로 73길 70 (시흥동 1020)

T. 02-2627-2442

대중교통 이용 안내

파란버스 : 150, 500, 652

초록버스 : 5530, 5531, 5537, 5617, 5618, 5623, 5624

마을버스 : 금천01, 금천02, 금천04, 금천07 금천08

지하철 : 1호선 금천구청역 1번 출구

구 분	전 화	FAX
의 장	2627-2444	2627-2127
부 의 장	2627-2122	
비 서 실	2627-2787~8	
의회운영위원장	2627-2408	2627-2234
행정재경위원장	2627-2409	
복지건설위원장	2627-2123	
의 원 사 무 실	2627-2775~9	2627-2233

구 분	전 화	FAX
사 무 국	국장	2627-2441
	전문위원	2627-2771~3
	의정팀	2627-2442
	의사팀	2627-2443
	홍보팀	2627-2125
		2627-2126



<http://council.geumcheon.go.kr>  
좌측 QR코드를 스캔하시면 금천구의회  
홈페이지에 바로 접속하실 수 있습니다.

든든한 친구처럼, 사랑하는 가족처럼  
언제나 주민과 함께하는 금천구의회가 되겠습니다.



서울특별시 금천구의회

— 금천의정 제19회 —

- 발행인 : 금천구의회 의장 정병재
- 편 집 : 금천구의회 의회사무국
- 인쇄처 : 노아에드컴